

## **Z M L U V A**

### **o poskytnutí regionálneho príspevku**

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) v nadväznosti na § 8 ods. 2 zákona č. 336/2015 Z. z. o podpore najmenej rozvinutých okresov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zmluva“) medzi zmluvnými stranami označenými ako

**Poskytovateľ:** **Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky**  
Sídlo: Námestie slobody 6, P.O. BOX 100, 810 05 Bratislava  
Oprávnený k podpisu: Mgr. Tibor Šimoni, MBA, vedúci služobného úradu ministerstva poverený ministrom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky v Organizačnom poriadku Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky

Osoba oprávnená pre vecné a obchodné rokovania: generálny riaditeľ sekcie regionálneho rozvoja  
IČO: 30416094  
DIČ: 2020799209  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Výdavkový účet: SK71 8180 0000 0070 0011 7681  
Prijímový účet: SK15 8180 0000 0070 0011 7622  
Depozitný účet: SK86 8180 0000 0070 0011 7702  
SWIFT: SPSRSKBA  
(ďalej len „poskytovateľ“)

**a**

**Prijímateľ:** **Kežmarská platforma pre sociálne začlenenie, n. o.**  
Sídlo: Krížová Ves č. 51, 059 01, Spišská Belá  
Štatutárny orgán: Mgr. Igor André, riaditeľ  
IČO: 50515853  
DIČ: 2120354159  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:  
(ďalej len „prijímateľ“, prijímateľ a poskytovateľ spolu ďalej len „zmluvné strany“)

## **Článok I**

### **Predmet a účel zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie regionálneho príspevku prijímateľovi zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky prostredníctvom rozpočtovej kapitoly Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky v sume 15 000,- EUR (slovom pätnásťtisíc eur) formou bežného transferu na podporu realizácie opatrení v súlade s Akčným plánom rozvoja okresu Kežmarok (ďalej len „akčný plán“) schváleným uznesením vlády SR č. 45 zo dňa 10. 2. 2016 a uznesením č. 427 zo dňa 21. 9. 2016.
2. Účelom zmluvy je úhrada výdavkov spojených so zabezpečením aktivít Kežmarskej platformy pre sociálne začlenenie, n. o. (ďalej len „účel zmluvy“) podľa prílohy č. 1 zmluvy v súlade s Radou pre rozvoj najmenej rozvinutého okresu schválenou žiadosťou o poskytnutie regionálneho príspevku č. 010/2016/KK.
3. Poskytovateľ poskytuje regionálny príspevok podľa zákona č. 336/2015 Z. z. o podpore najmenej rozvinutých okresov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov bezhotovostne, vo forme bežného transferu na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to najneskôr do 14 kalendárnych dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
4. Prijímateľ prijíma regionálny príspevok podľa ods. 1 bez výhrad, v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.

## **Článok II**

### **Podmienky poskytnutia regionálneho príspevku**

1. Regionálny príspevok je účelovo viazaný. Prijímateľ je povinný zabezpečiť použitie regionálneho príspevku na financovanie výdavkov súvisiacich s realizáciou účelu zmluvy.
2. Regionálny príspevok je možné použiť najneskôr do 31. marca 2017 s výnimkou miezd, plátov a ostatných osobných vyrovnaní a odmien vyplácaných na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru, ktoré je možné uhradiť len do 31. 12. 2016.
3. Prijímateľ je povinný odviesť výnosy z poskytnutého regionálneho príspevku po odrátaní poplatkov za vedenie účtu (okrem poplatkov za založenie a zrušenie účtu) na príjmový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy najneskôr do 15. apríla 2017. Ak výnosy z poskytnutého regionálneho príspevku nevznikli, je prijímateľ povinný v rovnakej lehote túto skutočnosť písomne oznámiť poskytovateľovi.
4. Prijímateľ je povinný pri použití regionálneho príspevku dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť jeho použitia, účelnosť a účinnosť v súlade s ustanoveniami § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) a postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 343/2015 Z. z.“) a zákonom 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon 357/2015 Z. z.“).
5. Prijímateľ je povinný na účely čerpania regionálneho príspevku viesť v banke osobitný účet. Osobitný účet môže byť použitý iba na účely čerpania regionálneho príspevku.
6. Poskytovateľ bude akceptovať čerpanie regionálneho príspevku aj na refundáciu výdavkov prijímateľa spojených s realizáciou účelu zmluvy, ktoré prijímateľ vynaložil pred účinnosťou tejto zmluvy, avšak výlučne vtedy, ak boli vynaložené v roku 2016 na úhradu výdavkov súvisiacich s účelom zmluvy.

7. Prijímateľ je povinný viesť účtovnú evidenciu a účtovať o poskytnutom regionálnom príspevku analyticky, oddelene, v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 431/2002 Z. z.“). Účtovné doklady preukazujúce čerpanie regionálneho príspevku nesmie prijímateľ použiť na preukazovanie čerpania prostriedkov z iných zdrojov.
8. Ak prijímateľ nebude realizovať účel zmluvy, je povinný bezodkladne túto skutočnosť písomne oznámiť poskytovateľovi a vrátiť regionálny príspevok v alikvotnej výške zodpovedajúcej výške nerealizovaného účelu zmluvy najneskôr do 31. decembra 2016 na výdavkový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy.
9. Ak prijímateľ nevyčerpá celý poskytnutý regionálny príspevok, je povinný bez zbytočného odkladu vrátiť nevyčerpanú časť regionálneho príspevku najneskôr však do termínu uvedeného v pokyne na zúčtovanie so štátnym rozpočtom za príslušný rozpočtový rok zaslanému prijímateľovi podľa ods. 11:
  - a) na výdavkový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy, ak finančné prostriedky vracia do 31. decembra 2016,
  - b) na depozitný účet poskytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy, ak finančné prostriedky vracia po 1. januári 2017.
10. Prijímateľ je povinný pri informovaní masmédií o realizácii aktivít a pri podujatiach konaných v súvislosti s nimi, alebo inej propagácii aktivít uvádzať, že bol spolufinancovaný z rozpočtovej kapitoly Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky formou regionálneho príspevku.
11. Použitie regionálneho príspevku podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom, ktorého spôsob určuje Ministerstvo financií Slovenskej republiky (ďalej len „MF SR“). Poskytovateľ je povinný o spôsobe vykonania zúčtovania so štátnym rozpočtom písomne informovať prijímateľa, a to obratom po doručení pokynu na zúčtovanie vzťahov so štátnym rozpočtom za príslušný rozpočtový rok z MF SR.

### **Článok III**

#### **Podmienky použitia regionálneho príspevku prijímateľom**

1. Prijímateľ nemôže použiť regionálny príspevok na:
  - a) úhradu záväzkov z predchádzajúcich rokov,
  - b) refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rokoch,
  - c) splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek,
  - d) krytie straty z vlastnej činnosti alebo z činnosti tretích osôb.
  - e) úhradu výdavkov, ktoré nemajú priamy vzťah k účelu zmluvy.
2. Prijímateľ nemôže previesť regionálny príspevok na iný účet ako ten, na ktorý mu bol poskytovateľom poskytnutý, s výnimkou jeho čerpania a refundácie výdavkov podľa čl. II ods. 6.

### **Článok IV**

#### **Vyúčtovanie regionálneho príspevku pre prijímateľa**

1. Prijímateľ je povinný vyúčtovať použitie regionálneho príspevku najneskôr do 15. apríla 2017.
2. Vyúčtovanie regionálneho príspevku podľa ods. 1 tohto článku zmluvy tvorí:
  - a) kópia bankového výpisu preukazujúca odvedenie výnosov na účet poskytovateľa podľa čl. II ods. 3 zmluvy,

- b) kópia bankového výpisu preukazujúca vrátenie nevyčerpanej časti regionálneho príspevku na účet poskytovateľa podľa čl. II ods. 9 zmluvy,
  - c) kópia bankového výpisu preukazujúca vrátenie regionálneho príspevku, ak prijímateľ nebude realizovať aktivity, na účet poskytovateľa podľa čl. II ods. 8 zmluvy,
  - d) vecné vyhodnotenie,
  - e) finančné vyúčtovanie poskytnutého regionálneho príspevku.
3. Vecné vyhodnotenie obsahuje vecný popis realizácie účelu zmluvy, dosiahnutie cieľov s uvedením výsledkov, vyhodnotenie časovej realizácie účelu zmluvy s uvedením výšky regionálneho príspevku použitého v hodnotenom období.
  4. Finančné vyúčtovanie poskytnutého regionálneho príspevku tvorí vyúčtovanie podľa prílohy č. 2 zmluvy preukazujúce použitie regionálneho príspevku v súlade s účelom zmluvy; ak je prijímateľ regionálneho príspevku registrovaným platiteľom dane z pridanej hodnoty a môže si uplatniť odpočítanie dane z pridanej hodnoty, táto nie je pri vyúčtovaní regionálneho príspevku považovaná za oprávnený výdavok.
  5. Vecné vyhodnotenie a finančné vyúčtovanie poskytnutého regionálneho príspevku budú akceptované, iba ak budú čitateľné a úplné a potvrdené podpisom štatutárneho orgánu prijímateľa alebo ním písomne povereného zástupcu, pričom toto písomné poverenie musí byť prílohou vyúčtovania.
  6. Ak prijímateľ nepredloží finančné vyúčtovanie poskytnutého regionálneho príspevku a vecné vyhodnotenie, alebo ak nereaguje na výzvu poskytovateľa o predloženie finančného vyúčtovania poskytnutého regionálneho príspevku, alebo vecného vyhodnotenia, alebo ak poskytovateľ zistí nedostatky v predloženom finančnom vyúčtovaní poskytnutého regionálneho príspevku, alebo vecnom vyhodnotení, je prijímateľ povinný, podľa pokynov poskytovateľa, finančné vyúčtovanie poskytnutého regionálneho príspevku, alebo vecné vyhodnotenie predložiť, doplniť alebo zabezpečiť odstránenie zistených nedostatkov v lehote určenej poskytovateľom. Ak prijímateľ v určenej lehote finančné vyúčtovanie poskytnutého regionálneho príspevku, alebo vecné vyhodnotenie nepredloží, alebo nezabezpečí odstránenie nedostatkov, je povinný regionálny príspevok, alebo jeho časť, ktorú určí poskytovateľ, vrátiť poskytovateľovi do 30 kalendárnych dní od uplynutia lehoty podľa predošlej vety, a to podľa pokynov poskytovateľa.
  7. Ak v prípade vzniku povinnosti – vratky prijímateľ neodvedie finančné prostriedky vyplývajúce zo zúčtovania na príslušný účet poskytovateľa, je povinný finančné prostriedky vo výške regionálneho príspevku poskytnutého na príslušné aktivity poskytovateľovi vrátiť v plnej výške.
  8. Prijímateľ berie na vedomie, že poskytovateľ je okrem kontroly vecnej realizácie predmetu zmluvy oprávnený vykonať kedykoľvek finančnú kontrolu na mieste podľa zákona č. 357/2015 Z. z. Prijímateľ je povinný na požiadanie poskytovateľa a kontrolných orgánov (t. j. Ministerstvo financií Slovenskej republiky, miestne a vecne príslušný Úrad vládného auditu a ďalšie kontrolné orgány) predložiť všetky potrebné doklady a poskytnúť informácie súvisiace s použitím regionálneho príspevku.

## **Článok V**

### **Sankcie**

Ak prijímateľ poruší finančnú disciplínu tým, že:

- a) poskytne, alebo použije regionálny príspevok v rozpore s určeným účelom (§ 31 ods. 1 písm. a) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z.,

- b) poskytne alebo použije verejné prostriedky nad rámec oprávnenia, ktorým dôjde k vyššiemu čerpaniu verejných prostriedkov (§ 31 ods. 1 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy), je povinný odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z.,
- c) neodvedie v lehote a rozsahu určenom v čl. II ods. 8 a 9 zmluvy finančné prostriedky poskytovateľovi (§ 31 ods. 1 písm. c) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z.,
- d) neodvedie v lehote a rozsahu určenom v čl. II ods. 3 zmluvy výnos z poskytnutých prostriedkov na účet poskytovateľa (§ 31 ods. 1 písm. d) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z.,
- e) použije regionálny príspevok v rozpore s čl. III ods. 1 zmluvy (§ 31 ods. 1 písm. e) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný zaplatiť penále podľa § 31 ods. 5 zákona č. 523/2004 Z. z.,
- f) umožní bezdôvodné obohatenie získaním finančného prospechu z poskytnutých verejných prostriedkov (§ 31 ods. 1 písm. g) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný zaplatiť pokutu podľa § 31 ods. 6 zákona č. 523/2004 Z. z.

## **Článok VI**

### **Doručovanie a komunikácia**

1. Každá komunikácia medzi zmluvnými stranami, bude prebiehať prostredníctvom osôb oprávnených pre vecné rokovania. Za poskytovateľa koná generálny riaditeľ sekcie regionálneho rozvoja a za prijímateľa štatutárny orgán uvedený v záhlaví zmluvy.
2. Všetky oznámenia medzi zmluvnými stranami týkajúce sa plnenia zmluvy musia byť vykonané v písomnej podobe a doručené druhej zmluvnej strane podľa ods. 3 tohto článku zmluvy.
3. Akákoľvek písomná komunikácia medzi zmluvnými stranami sa na účely plnenia zmluvy bude považovať za doručení v prípade:
  - a) doručenia faxom po tom, ako bolo odosielateľovi doručené potvrdenie, že prenos údajov prebehol v poriadku,
  - b) osobného doručenia prostredníctvom kuriérskej služby alebo inak, po jej prijatí,
  - c) doručenia e-mailom, po doručení potvrdenia od príjemcu o prijatí, pričom príjemca nie je oprávnený vo vlastnom e-maile klientovi odmietnuť odoslanie potvrdenia o prijatí e-mailu, alebo
  - d) doporučenej zásielky, k dátumu uvedenému na potvrdení o doručení alebo na potvrdení o tom, že zásielku nemožno doručiť.
4. Za deň doručenia zásielky zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná, sa považuje takisto deň:
  - a) v ktorom ju táto zmluvná strana odoprela prijať,
  - b) ktorým márne uplynula odberná lehota pre jej vyzdvihnutie na pošte alebo
  - c) ktorým bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že “adresát sa odsťahoval”, “adresát je neznámy” alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.

## **Článok VII**

### **Odstúpenie od zmluvy**

1. Pred riadnym splnením záväzkov podľa tejto zmluvy, t. j. pred skončením jej platnosti môže poskytovateľ odstúpiť od zmluvy, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvy, alebo zmeny okolností, za ktorých došlo k uzavretiu zmluvy, a to najmä ak:
  - a) prijímateľ bezdôvodne pozastavil realizáciu účelu zmluvy,
  - b) sa právoplatne preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s realizáciou účelu zmluvy,
  - c) použije regionálny príspevok alebo jeho časť v rozpore s touto zmluvou,
  - d) na majetok prijímateľa bola povolená reštrukturalizácia alebo vyhlásený konkurz, alebo bol návrh na vyhlásenie konkurzu zamietnutý pre nedostatok majetku.
2. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o odstúpení od zmluvy prijímateľovi. Za doručené sa pritom považuje aj oznámenie, ktoré bolo poskytovateľovi vrátené z dôvodu, že si ho príjemca v odbernej lehote nevyzdvihol, a to aj v prípade, ak sa o tom prijímateľ nedozvedel.
3. Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky poskytovateľa vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny ukladané v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z.

## **Článok VIII**

### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do času riadneho splnenia záväzkov podľa tejto zmluvy, najmä vyrovnania všetkých finančných záväzkov prijímateľa voči poskytovateľovi.
2. Záväzky obsiahnuté v zmluve nie je možné previesť na tretie osoby. Ak dôjde k zmene právnej formy alebo k zrušeniu prijímateľa bez likvidácie, alebo ak prijímateľ zaniká bez právneho nástupcu, t. j. s likvidáciou, je prijímateľ povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi; ak dôjde k zrušeniu prijímateľa bez likvidácie je prijímateľ povinný oznámiť aj názov a sídlo svojho právneho nástupcu, na ktorého prechádzajú záväzky z tejto zmluvy.
3. Prijímateľ vyhlasuje, že všetky údaje, ktoré sú uvedené v zmluve sú úplné, pravdivé a získané v súlade s osobitnými právnymi predpismi. Prijímateľ vyhlasuje, že súhlasí so spracovaním a zverejnením poskytnutých údajov poskytovateľovi v rámci činností poskytovateľa.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
5. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona č. 523/2004 Z. z. a zákona č. 431/2002 Z. z.
6. Ustanovenia tejto zmluvy možno zmeniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to výlučne vo forme písomného dodatku odsúhlaseného oboma zmluvnými stranami.
7. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch. Dva rovnopisy zmluvy dostane prijímateľ a tri rovnopisy poskytovateľ.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia a dobrovoľne ju potvrdzujú svojimi podpismi.

9. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú:  
Príloha č. 1 – Štruktúra výdavkov,  
Príloha č. 2 – Finančné vyúčtovanie regionálneho príspevku.

V Bratislave, dňa:

V ..... dňa:

za poskytovateľa:

za prijímateľa:

.....  
**Mgr. Tibor Šimoni, MBA**  
vedúci služobného úradu

.....  
**Mgr. Igor André**  
riaditeľ

**Štruktúra výdavkov**  
**na zabezpečenie aktivít Kežmarskej platformy pre sociálne začlenenie, n. o.**

<b>Názov položky</b>	<b>Výška regionálneho príspevku na rok 2016 v eurách</b>
Tovary a služby	14 000,-
Cestovné a náhrada PHM	1 000,-
<b>SPOLU Bežné výdavky</b>	<b>15 000,-</b>

.....  
**Mgr. Igor André**  
riaditeľ

### Finančné vyúčtovanie regionálneho príspevku

Názov prijímateľa:

Príloha č. 2 k zmluve

Účel zmluvy:

Účel zmluvy	Účtovný doklad			Podklad finančnej operácie ++	Predmet dodávky	Dodávateľ	Úhrada			
	Číslo	Druh +	Zo dňa				Spôsob úhrady		Dňa	Suma (v eurách)
							prevodom*	v hotovosti**		
Spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Regionálny príspevok spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

Vysvetlivky: + účtovný doklad (napr.: faktúra, účtenka a pod.); ++ č. zmluvy, objednávky, dohody; \*číslo bankového výpisu; \*\*číslo výdavkového pokladničného dokladu (VPD)

Upozornenie: Ak je prijímateľ registrovaným platcom DPH, táto nie je pri vyúčtovaní považovaná za oprávnený výdavok.

Vyhotovil (meno, priezvisko, podpis):

Schválil (meno a priezvisko štatutárneho orgánu, podpis štatutárneho orgánu):

Miesto a dátum vyhotovenia: